

▶ **КОНЦЕРТ**

Посиделки со зрителем

11 апреля в 19.00 в театре оперы и балета пройдет юбилейный концерт автора-исполнителя Алексея Солнцева. (16+)

За его плечами 15 лет плодотворного творчества. В 1999 году на праздновании Дня города пришел к нему первый серьезный успех: перед огромной аудиторией он исполнил песню «Магнитка».

Свой юбилейный концерт Алексей решил превратить, по его выражению, в посиделки со зрителем.



▶ **УЛЫБНИСЬ!**

Живём по ситуации

- Вам кофе с коньяком или без?
- Без.
- Без коньяка?
- Без кофе.

У кого-то богатый внутренний мир, а у меня — богатая внутренняя война.

Люди, которые делают утреннюю зарядку, умирают в сто раз реже остальных. Потому что их в сто раз меньше, чем остальных.

Интеллект — отвратительная вещь! Человек без мозгов абсолютно уверен в высоком уровне своего развития. Умный же прекрасно осознает, какой он, в сущности, придурок. Вот такой парадокс...

Раньше я следила за своей фигурой, теперь просто наблюдаю.

Если удача повернулась к вам задом, не расстраивайтесь. Пните её. И она обязательно повернется, чтобы посмотреть, кто это сделал.

Когда парень застрял в лифте, он тут же пожалел о совершенном минуте назад мелком хулиганстве.

Соединённые Штаты Америки изобрели только одну вещь — доллар. Все остальное они купили.

- Вы живёте по закону или по совести?
- По ситуации.

Одна девочка так много читала, что совершенно разучилась фотографировать себя в зеркале.

Я из того поколения, у которого слово «гаджеты» было ругательством, а не устройством.

Да я вообще телевизору не верю. Однажды там видел такое, не поверите: губернатор Калифорнии по джунглям гонялся за инопланетянином.

У нас свобода совести: хочешь — имей совесть, а хочешь — не имей.

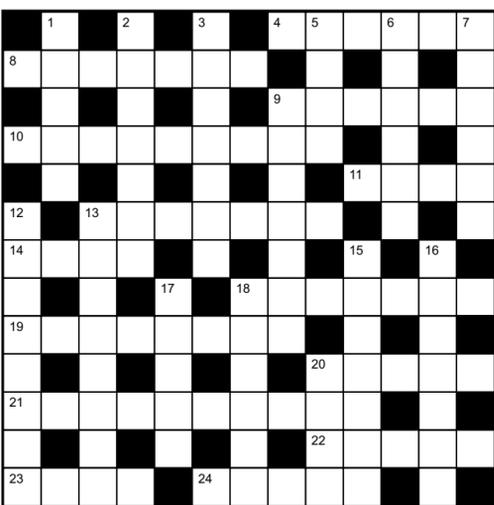
- Папа, а чем задачи отличаются от проблем?
- Задача — это когда надо попасть в цель, а проблема — когда целятся в тебя.

▶ **КРОССВОРД**

Образец верности

ПО ГОРИЗОНТАЛИ: 4. Какая яхта отправилась на поиски капитана Гранта? 8. «Владыки! Вам венец и трон даёт закон — а не ...» 9. Фланг у носа. 10. Дождь из светил. 11. Московская кинокомедия Григория Александрова. 13. Что пристегнуто к воротнику куртки? 14. «Двуногий ... опаснее четвероногого». 18. Второе по величине из наземных животных. 19. Кто из классиков выкупил за 5000 золотых переписку Александра Пушкина и Наталии Гончаровой? 20. Где идут спектакли? 21. «Лисья собака». 22. Какой князь стал героем памятника древнерусской литературы, посвященного событиям 1185 года? 23. Чем свинья трюфели откапывает? 24. Строчка из Иосифа Бродского: «Если кто-то прижмётся к тебе, дорогая, ..., улыбнись».

ПО ВЕРТИКАЛИ: 1. Содержание в ней сахара можно определить с помощью глюкометра. 2. «Способность говорить — не ... интеллекта». 3. Образец верности. 5. Крылатый символ Израиля. 6. Успокаивающее из опиумного мака. 7. «Прогул» собрания. 9. Кто, переводя «Евгения Онегина» на английский язык, снабдил свой труд подробным научным комментарием, занявшим более 1100 страниц? 12. «В мельканье дней, скоростей и огней он сам собой включился, чтобы в судьбе и твоей, и моей зеленый свет пролил» (герой хита Валерия Леонтьева). 13. Лоббист религии во власти. 15. Чем угли будоражат? 16. Что кумир вызывает у своих поклонников? 17. «Но смеётся надо мной даже ветер за спиной — так наивна и смешна ... моя». 18. Какой зелёный камень, как считали древние греки, помогает при почечных коликах? 20. Что в чае бодрит?



15. Коверга. 16. Восторг. 17. Мечта. 18. Нефрит. 20. Тени.
ПО ВЕРТИКАЛИ: 1. Крова. 2. Пизанск. 3. Одиноко. 5. Улюдо. 6. Кодег. 7. Невяка. 9. Набоков. 12. Светлофор. 13. Клепикал. 24. Сена.
ПО ГОРИЗОНТАЛИ: 4. «Лунганка». 8. Прода. 9. Ноздря. 10. Звездопад. 11. Капюшон. 13. Бока. 18. Носорог. 19. Тургенев. 20. Театр. 21. Фокстервер. 22. Ипрор. 23. Рыло.

Ответы на кроссворд

▶ **ФЕСТИВАЛЬ** | Говорят, французский язык не в моде, но его почитатели не унывают



В Магнитке пел Париж

МАКСИМ ЮЛИН

Нигде в городе французская речь не звучит так, как на песенном фестивале Choeur des coeurs — «Хор сердец». Фестиваль прошёл в пятый раз и, конечно же, привлёк внимание франкофилов — людей, изучающих французский язык, главным образом из-за большого к нему пристрастия. Неискушённые горожане пожелали насладиться благозвучием французского слова в душевной атмосфере актового зала нового структурного подразделения МГТУ имени Г. И. Носова.

Ещё задолго до поднятия занавеса здесь былолюдно и шумно — учащиеся младших и средних классов городских школ решили прийти пораньше, ведь их друзьям предстояло выступать на сцене. Да и порог университета многие переступили впервые, и волнение за товарищей, перемешавшись с живым интересом к новому месту, которое в будущем, возможно, окажется для них судьбоносным, породило детские громогласные обсуждения, догадки и нетерпеливое ожидание начала фестиваля.

«Хор сердец» можно назвать молодёжным праздником: хотя и открыт он для всех желающих, в основном его участниками становятся школьники и студенты. Оценивает же произношение французских слов, артистизм и вокал всегда очень строго и компетентное жюри. В пятый раз судейские кресла заняли главный режиссёр драматического театра имени Пушкина Максим Кальсин, солистка театра оперы и балета Лариса Ципина, исполня-

ющий обязанности заведующего кафедрой романской филологии и перевода Алексей Трутнев и директор центра эстетического воспитания детей «Камертон» Татьяна Данилова. Председательствовала в этой пляеде декан факультета лингвистики и перевода, профессор Светлана Песина.

Участники фестиваля выступали в четырёх категориях: детские коллективы, младшая, старшая и взрослая группы. А в промежутках между исполнением французских песен, чтобы гости не заскулили в ожидании следующего представления, публику смешили мимы, «галльские мотивы» наигрывал дуэт баянистов «Танго» из школы искусств № 4, крутили ленточки гимнастики, демонстрировали умение ходить по подиуму девушки и девочки из модельного агентства «Легенда», удивляли грацией и пластикой дуэт школы танцев «Квадрат» и студия эстрадно-спортивного танца «Энергия». Но прежде начальником управления образования городской администрации Александр Хохлов провёл параллель между русским и французским языками, найдя их общность в неповторимости, и, как бы в доказательство того, что язык Гюго, Метерлинка, Сартра очень музыкален и певуч, долго что-то выговаривал по-французски. Директор института истории и археологии Михаил Абрамзон, отметив, что в профессиональной жизни чаще пользуется английским, выразил свою любовь к французской культуре и сожаление, что французский язык утратил былую распространённость в Магнитогорске. Кстати, популяризация французского в городе металлургов — одна из целей проведения «Хора сердец». И, наверное, по этой причине звучали не просто фран-

цузские песни, а хиты парижской эстрады: La Madrugue Брижит Бардо, Milord Эдит Пиаф, Chiguitas Илоны Митресей, Si tu n'as pas d'amour Лары Фабиан, En detresse Джены Ли. Были и особо популярные композиции — менялись лишь участники и возрастные группы, а песня исполнялась вновь и вновь. Это не противоречило правилам фестиваля, так как одни и те же слова в разных устах звучат по-разному: оценивались ведь не сами песни, а чёткость произношения французских текстов. Так, Loin du froid de decembre Элен Сегара, ставшую музыкальной темой мультфильма «Анастасия», спели трижды. А Les rois du monde из мюзикла Romeo et Juliette, Je veux Изабель Жеффруа и Les moulins de mon coeur Фриды Боккара — по два раза.

Большинство выступлений сопровождалось танцами и акробатическими номерами. А младшие участники нередко выходили на сцену в специально подготовленных для фестиваля костюмах, которые служили визуальной трактовкой того, о чём поётся, — ведь далеко не все гости «Хора сердец» знали французский. Однако франкофилов тоже было достаточно, и они не упустили случая подискутировать, как правильно переводить на русский те или иные названия и фразы из песен.

Фестиваль не уложился в заявленные временные рамки, потому что прийти к единогласному решению о достоинствах и недостатках выступлений жюри удалось не сразу. Однако итоги всё-таки подвели. Среди детских коллективов первое место заняли третьеклассники из многопрофильного лицея № 1, которые перевели на французский бразильскую песню Nosa Мишеля Тело. Второе место досталось 7 «А» классу школы № 13. Третье — 5 «В» из гимназии № 18. Специальный приз

В «Хоре сердец» все поют в полный голос

«Самый весёлый коллектив» получил 5 «Б» той же гимназии. Призовые места в младшей группе разделили Святослава Пятнина из школы № 5, Анастасия Рухмалёва — гимназия № 18 и Василина Комарова — ученица 28-й школы. В средней группе лидером оказалась Милена Петровская, представлявшая школу иностранных языков «Лингвист». И совсем немного не хватило для абсолютной победы Анастасии Мещаревой и Дарье Княжевой из школы № 1.

Борьба за первое место во «взрослом составе» фестиваля не была столь напряжённой, но и здесь участники выкладывались по полной. В результате на третьем месте оказалась одиннадцатиклассница многопрофильного лицея № 1 Эмилия Шакирова, а на втором — студентка Магнитогорской государственной консерватории имени Глинки Маргарита Семьянина. Победительницей же признали студентку факультета экономики и управления МГТУ имени Носова Алину Каримову, которая исполнила песню Каролины Коста Je t'ai menti.

После того как лидерам вручили медали, а отличившимся участникам — грамоты в номинациях «Сценический образ», «Самый стильный», «Оригинальная трактовка», «Надежда», «Выразительность», «Проникновенность», «Творческая подкача» и «Талант», члены жюри поблагодарили выступавших солистов и коллективы за праздник, который им удалось создать благодаря старанию и рвению к победе. Исполнив всем «Хором сердец» финальную песню, школьники и студенты покинули сцену, и фестиваль закрылся до следующего года. Прибавится ли теперь в полку франкофилов, неизвестно, но те, кто в скором времени поступит на факультет лингвистики и перевода, заявили о себе — в песне по-французски.

Максим ЮЛИН
ответит на ваши вопросы
на сайте magmetall.ru



▶ **НЕ ПРОПУСТИТЕ!**



На этой неделе на канале «ТВ Центр» начала выходить новая программа «Простые сложности», она будет весьма кстати для тех, кто увяз в водовороте житейских проблем по самую макушку.

Измены, раздел наследства, долги, внебрачные дети... Да мало ли сумятицы вносит в серые будни судьба-злодейка? На помощь жертвам обстоятельств — героям реальных историй, которые

«Простые сложности» Опять беда? Да ерунда!

реконструируются в этой документальной драме, — спешат адвокат Марина Кашченко и психолог Виктор Пономаренко (на фото).

Наш проект даёт возможность просветить сразу сотни тысяч людей относительно их прав, — говорит Марина Кашченко. — Речь о семейном, жилищном, наследственном законодательстве.

«Простые сложности» — это энциклопедия ошибок, совершать которые вам вовсе не обязательно. «Разбор полётов» ведущие проводят максимально понятно, о вроде бы скучных законах рассказывают интересно и увлекательно.

Важно помочь людям понять смысл происходящего, — объясняет Виктор Пономаренко. — В

человеческих отношениях есть свои закономерности. Психолог видит, когда произошёл слом отношений. Научить людей анализировать свои поступки и реакцию окружающих — моя задача.

Но разъяснение законов и основ психологии — всё-таки не главная цель этой документальной программы.

Мы хотим донести до зрителей, что любые сложности, если за них правильно взяться, вполне преодолимы, — заверяет продюсер программы Наталия Карина. — Свет есть в конце даже самых запутанных тоннелей.

ТВЦ «Простые сложности». По будням, вечер. (12+)

